



Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 15.12.2022

Číslo verze 5

Revize: 01.12.2022

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní označení: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

Číslo výrobku: 03.9901-03xx.x / 7003xx

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

Použití látky / přípravku hydraulické kapalina

1.3 Podrobné údaje o dodavateli Bezpečnostní list

Identifikace výrobce/dovozce:

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-6196-87-0

Obor poskytující informace:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2; tel. +420 224 919 293; +420 224 915 402 (non-stop medical service), e-mail: tis@vfn.cz

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008

Produkt není klasifikován podle nařízení CLP.

2.2 Prvky označení

Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 odpadá

Výstražné symboly nebezpečnosti odpadá

Signální slovo odpadá

Standardní věty o nebezpečnosti odpadá

Další údaje:

EUH210 Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

2.3 Další nebezpečnost

Výsledky posouzení PBT a vPvB

PBT: Nedá se použít.

vPvB: Nedá se použít.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Popis: Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

	Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol	<20%
	Eye Dam. 1, H318 Specifické koncentrační limity: Eye Dam. 1; H318: $C \geq 30\%$ Eye Irrit. 2; H319: $20\% \leq C < 30\%$	
CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2 Reg.nr.: 01-2119457857-21	2,2'-oxydiethan-1-ol	<10%
	Acute Tox. 4, H302	
CAS: 111-77-3 EINECS: 203-906-6 Reg.nr.: 01-2119475100-52-XXXX	2-(2-methoxyethoxy)ethanol	<3%
	Repr. 2, H361d	

(pokračování na straně 2)



Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 15.12.2022

Číslo verze 5

Revize: 01.12.2022

Obchodní označení: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(pokračování strany 1)

SVHC

Neobsahuje žádné nebo < 0,1 % SVHC podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), článku 57.

Dodatečná upozornění: Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc****4.1 Popis první pomoci****Všeobecné pokyny:** Potřísněný oděv a obuv ihned odstraňte.**Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu nebo kyslíku; vyhledat lékařskou pomoc.**Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.**Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.**Při požití:** Ihned zavolat lékaře.**4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru**5.1 Hasiva****Vhodná hasiva:**CO₂, hasicí prášek nebo rozestřikované vodní paprsky. Větší ohně zdolat rozestřikovanými vodními paprsky nebo pěnou odolnou vůči alkoholu.

Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.

Nevhodná hasiva: Plný proud vody**5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**Může být propuštěn v případě požáru: CO, CO₂, NO_x**5.3 Pokyny pro hasiče****Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:**

Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

Nevdechovat plyny z exploze a ohně.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**

Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

Starat se o dostatečné větrání.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Nenechat vniknout do kanalizace nebo do vodního toku.

Nesmí proniknout do podloží/půdy.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla).

Nabraný materiál odstranit podle předpisů.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování**7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.**Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.**7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí****Pokyny pro skladování:****Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Skladování při teplotě místnosti.

(pokračování na straně 3)



Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 15.12.2022

Číslo verze 5

Revize: 01.12.2022

Obchodní označení: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(pokračování strany 2)

Upozornění k hromadnému skladování:

Skladovat odděleně od hořlavých látek.

Skladovat odděleně od potravin.

Další údaje k podmínkám skladování:

Skladovat v suchu.

Produkt je hygroskopický.

Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

Skladovací třída: 10 hořlavé kapaliny.**7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky****8.1 Kontrolní parametry****Kontrolní parametry:****111-77-3 2-(2-methoxyethoxy)ethanol**

NPK	Krátkodobá hodnota: 100 mg/m ³
	Dlouhodobá hodnota: 50 mg/m ³
D	

8.2 Omezování expozice**Vhodné technické kontroly** Žádné další údaje, viz bod 7.**Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků****Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

Nevdechovat plyny/páry/aerosoly.

Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

Preventivní ochrana pokožky mastí.

Ochrana dýchacích cest

Pokud jsou překročeny expoziční limity, používat dýchací masku (typ filtru A). V případě nebezpečí nedostatku kyslíku nosit samostatný dýchací přístroj.

Ochrana rukou:

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

Materiál rukavic

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce.

Doba průniku materiálem rukavic

Butyl kaučuk (butylkaučuk): Minimální časy průniku 480 min; Minimální tloušťka vrstvy: 0,7 mm

NBR (nitrilkaučuk): minimální časy průniku 30 min; Minimální tloušťka vrstvy: 0,4 mm

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

Ochrana očí a obličeje Ochranné brýle**Omezování expozice životního prostředí** Viz část 6 a 7. Žádná další opatření nejsou nutná.**ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti****9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech****Všeobecné údaje****Skupenství**

Kapalná

Barva:

Modrá

Zápach:

Charakteristický

Prahová hodnota zápachu:

Není určeno.

Bod tání / bod tuhnutí

<-70 °C (DIN 51583)

Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí**bodu varu**

>245 °C (FMVSS 116)

Hořlavost

Nedá se použít.

(pokračování na straně 4)



Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 15.12.2022

Číslo verze 5

Revize: 01.12.2022

Obchodní označení: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(pokračování strany 3)

Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti

Dolní mez:	1,5 Vol %
Horní mez:	Není určeno.
Bod vzplanutí:	≥130 °C ((ASTM D 7094 -closed cup)
Zápalná teplota:	230 °C (DIN 51794)
Teplota rozkladu:	>360 °C (DSC)
pH při 20 °C	7,5-10 (FMVSS 116)
Viskozita:	
Kinematická viskozita při 20 °C	14,5-17 mm ² /s (FMVSS 116)
Dynamicky:	Není určeno.
vodě:	Úplně mísitelná.
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota)	Není určeno.
Tlak páry při 20 °C:	<10 hPa
Hustota a/nebo relativní hustota	
Hustota při 20 °C:	1,04-1,07 g/cm ³ (DIN 51757)
Relativní hustota	Není určeno.
Hustota páry:	Není určeno.

9.2 Další informace

Vzhled:	Další relevantní informace nejsou k dispozici.
Skupenství:	Kapalná
Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí	
Teplota samovznícení:	Produkt není samozápalný.
Výbušné vlastnosti:	U produktu nehrozí nebezpečí exploze.
Změna stavu	
Rychlost odpařování	Není určeno.

Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti

Výbušniny	odpadá
Hořlavé plyny	odpadá
Aerosoly	odpadá
Oxidující plyny	odpadá
Plyny pod tlakem	odpadá
Hořlavé kapaliny	odpadá
Hořlavé tuhé látky	odpadá
Samovolně reagující látky a směsi	odpadá
Samozápalné kapaliny	odpadá
Samozápalné tuhé látky	odpadá
Samozahřívající se látky a směsi	odpadá
Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou	odpadá
Oxidující kapaliny	odpadá
Oxidující tuhé látky	odpadá
Organické peroxidy	odpadá
Látky a směsi korozivní pro kovy	odpadá
Znecitlivělé výbušniny	odpadá

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita**10.1 Reaktivita** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**10.2 Chemická stabilita****Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**

Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

(pokračování na straně 5)



Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 15.12.2022

Číslo verze 5

Revize: 01.12.2022

Obchodní označení: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(pokračování strany 4)

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit Další relevantní informace nejsou k dispozici.**10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**

Kysličník uhelnatý nebo kysličník uhličitý

Kysličníky dusíku (NOx)

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008**Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.**Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:****Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol**

Orálně LD50 >5.000 mg/kg (krysa)

Pokožkou LD50 >3.000 mg/kg (rabbit)

111-46-6 2,2'-oxydiethan-1-ol

Orálně LD50 >5.000 mg/kg (krysa)

Pokožkou LD50 >5.000 mg/kg (rabbit)

111-77-3 2-(2-methoxyethoxy)ethanol

Orálně LD50 4.160 mg/kg (Guinea Pig) (OECD 401)

Pokožkou LD50 >5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)

Žiravost/dráždivost pro kůži Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.**Vážné poškození očí / podráždění očí**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Mutagenita v zárodečných buňkách

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.**Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.**Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.**Doplňující toxikologická upozornění:****Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)** není použitelný**11.2 Informace o další nebezpečnosti****Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita**Aquatická toxicita:**

LC50 >100 mg/L (Ryba) (DIN38412)

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

EC50 >100 mg/l (řasy)

LC50 >100 mg/L (daphnia)

>100 mg/L (Ryba) (DIN 38412 96 h)

111-46-6 2,2'-oxydiethan-1-ol

EC50 >100 mg/l (řasy)

(pokračování na straně 6)



Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 15.12.2022

Číslo verze 5

Revize: 01.12.2022

Obchodní označení: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(pokračování strany 5)

LC50	>100 mg/l (daphnia) (DIN 38412 T.11)
	>100 mg/L (Ryba) (96 h)
111-77-3 2-(2-methoxyethoxy)ethanol	
EC50 (staticky)	>100 mg/l (řasy) (OECD 201 96 h)
	>100 mg/l (daphnia) (EPA 48 h)
LC50 (staticky)	>100 mg/L (Ryba) (EPA 96 h)

12.2 Perzistence a rozložitelnost Další relevantní informace nejsou k dispozici.**Další upozornění:** Produkt je biologicky snadno odbouratelný.**12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB****PBT:** Nedá se použít.**vPvB:** Nedá se použít.**12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Výrobek neobsahuje látky s vlastnostmi, které narušují endokrinní systém.

12.7 Jiné nepříznivé účinky**Další ekologické údaje:****Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody 1 (Samozařazení): slabé ohrožení vody

Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Likvidace by měla být založena na příslušných státních a místních zákonech a předpisech, proces likvidace by měl zabránit znečištění životního prostředí.

Doporučení: Musí se, za dodržení příslušných předpisů, podrobit zvláštnímu ošetření.**Kontaminované obaly:****Doporučení:** Obaly neschopné očištění se musí odstranit stejným způsobem jako látka sama.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

14.1 UN číslo nebo ID číslo

ADR, IMDG, IATA odpadá

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu

ADR, IMDG, IATA odpadá

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

ADR, IMDG, IATA

třída odpadá

14.4 Obalová skupina

ADR, IMDG, IATA odpadá

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí: Nedá se použít.**14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele**

Nedá se použít.

14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

Nedá se použít.

UN "Model Regulation":

odpadá

CZ

(pokračování na straně 7)



Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 15.12.2022

Číslo verze 5

Revize: 01.12.2022

Obchodní označení: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(pokračování strany 6)

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

Rady (ES) č. 1907/2006 PŘÍLOHA XVII Omezující podmínky: 54

Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních - Příloha II

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

NAŘÍZENÍ (EU) 2019/1148

Příloha I - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OMEZENÍ (Horní mezní hodnota pro účely povolení podle čl. 5 odst. 3)

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

Příloha II - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OZNAMOVÁNÍ

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

Nařízení (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

Nařízení (ES) č. 111/2005 kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

Národní předpisy:

Jiná ustanovení, omezení a zákazy

Látky vzbuzující mimořádné obavy (SVHC) podle REACH, čl. 57

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

Relevantní věty

H302 Zdraví škodlivý při požití.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H361d Podezření na poškození plodu v těle matky.

Doporučené omezení použití Pouze pro průmyslové použití.

Obor, vydávající bezpečnostní list:

Gefahrstoffmanagement Konzern

ate.sicherheit@contiautomotive.com

Datum předchozí verze: 31.01.2020

Zkratky a akronymy:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akutní toxicita – Kategorie 4

Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1

(pokračování na straně 8)



Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 15.12.2022

Číslo verze 5

Revize: 01.12.2022

Obchodní označení: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

Repr. 2: Toxicita pro reprodukci – Kategorie 2

*(pokračování strany 7)***Zdroje**<http://www.hvbg.de/d/bia/gestis/stoffdb/index.html>http://www.hvbg.de/d/bia/gestis/analytical_methods/index.html*** Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

—CZ—